ވޮލިއުމް: 110
Saturd5a1y ފެބުރުވަ2014,ރީ ،4152Februaryހޮނިހިރު 51 No: 01/2014 15 ފެބުރުވަރީ 4152، ހޮނިހިރު ނަންބަރު: 15/2014
Re-instatement of Tourism Tax (Bed Tax)
On 6 February 2014, the “bed tax” imposed via section 35 ofthe Maldives Tourism Act was reinstated with immediate fore,efect.There-
all tourist establishments registered with the MinistryofTourism are requested totake note ofthefollowing:
Forthe purpose ofcomputingthe bed taxforguests who checked in before 00:00 hrs on 6 February 2014 and checked out on or 
after00:00 hrs on 6 February 2014, the check in time ofsuch guests shall be deemed to be 00:00 hrs on 6 February 2014.
Although you are not required to pay any bed tax forJanuary 2014, you are required to submit the “bed tax sheet” forJanuary 
2014togetherwith the bed taxsheetfor February2014, i.e. on or before 8 March 2014. ޓެކްސް ދައްކާ ފަރާތްތަކަށް ލުއިފަސޭހަ ނިޒާމެއް - “މީރާކަނެކްޓް ”
Registration of individuals under ޓެކްސް ދައްކާ ފަރާތަތްތަކަށް ޓެކްސް ދެއްކުމުގައި ލުއި ނުވަތަ ފޯނު ނަންބަރަށް ބަދަލެއް އަތުވެއްޖެނަމަ މި
ފަސޭހަ ނިޒާމެއް ޤާއިމުކޮށް ޓެކްސް ދައްކާ ފަރާތްތަކަށް ޚިދުމަތް ބޭނުން ކުރައްވާ ފަރާތްތަކަށް އެ މައުލޫމާތު ވެސް
the Tax Administration Act WHT: Management fees
ފުރިހަމަ ޚިދުމަތްތަކެއް ފޯރުވައި ދިނުމަށް މީރާއިން މީރާއާ ހިއްސާކުރެވޭނެއެވެ. އަދި ކައިރި
to WHT of the ކުރަމުން ގެންދާ މަސައްކަތްތަކުގެ ދަށުން އިންޓަނެޓް މުސްތަޤުބަލެއްގައި މި ޚިދުމަތް މެދުވެރިކޮށް އޮންލައިންކޮށް
Management fees are subject regardless where
މެދުވެރިކޮށް ޓެކްސް ބަޔާނާއި ފައިސާ ދެއްކުމަށް ފައިސާ ދެއްކުމުގެ އިންތިޒާމް ވެސް ހަމަޖެހިގެން
management services are performed. Management fees are
which mentsbepay- " މީރާކަނެކްޓް" އޮންލައިން ޚިދުމަތް ވަނީ ތައާރަފު ދާނެއެވެ. އެހެން ކަމުން މި ޚިދުމަތް މެދުވެރިކޮށް ޓެކްސް
for management services, may provided by
third pendentinde- ކުރެވިފައެވެ. މި ޚިދުމަތް ތައާރަފު ކުރެވުމުން އަތޮޅު ދައްކާ ފަރާތްތައް ކިޔޫގައި މަޑުނުކުރައްވާ ޓެކުހާއި ގުޅޭ
parties or by a company in the same group of
ތެރޭގައި ވިޔަފާރިކުރައްވާ ފަރާތްތައް ސުންގަޑިއަށް ޓެކްސް ޚިދުމަތްތަކާއި މުއާމަލާތްތައް ކުރެއްވޭނެއެވެ.
as the payer ofthe fee, e.g. the payer’s parent paniescompacnoy.m-
ބަޔާން ހުށަހެޅުއްވުމަށް އަތޮޅު ކައުންސިލަށް ވަޑައިގަތުމުގެ "މީ "
ރާކަނެކްޓް ބޭނުންކުރާ ފަރާތްތަކަށް، ޔޫޒާރ އެކައުންޓު
Management fees include: ބަދަލުގައި މި ޚިދުމަތް މެދުވެރިކޮށް ލުއި ފަސޭހަ ކަމާއެކު
ހުޅުވުމާއި މީރާކަނެކްޓް ބޭނުން ކުރާނެ ގޮތުގެ ޓްރޭނިންގ
Fees paid by a resort owner to a resort operator to run a  ބަޔާން ހުށަހެޅުއްވޭނެއެވެ. މިގޮތުން، މި ޚިދުމަތް
ސެޝަންތައް ކޮންމެ ހަފްތާއަކުވެސް ހިންގެއެވެ. މީރާގެ
sortre- ހޯއްދެއްވުމަށް ބޭނުންވާ ފަރާތްތަކުން މީރާ ވެބްސައިޓް
ވެބްސައިޓް މެދުވެރިކޮށް މި ފަދަ ސެޝަނަކަށް
Fees paid by a Maldivian subsidiary company to its  www.mira.gov.mv އަށް ވަޑައިގެން ޔޫޒާރ
ރަޖިސްޓަރީ ކުރެއްވޭނެއެވެ. ނުވަތަ މީރާގެ ހޮޓްލައިން
parent company as its share of central group residentcnoostns- އައިޑީއަކަށް އޮންލައިންކޮށް ހުށަހެޅުއްވޭނެއެވެ. އަދި
5 2 5 1 Individuals who are engaged in business must register in އަށް ގުޅުއްވުމުންވެސް ސެޝަންތަކާ ގުޅޭ
(irrespective of howthe fees are described) ޤީ
MIRA undertheTaxAdministration Act if: މީރާއިން އެ ފަރާތެއްގެ މައުލޫމާތުގެ ޞައްޙަކަން ޔަން
މައުލޫމާތު ލިބިގެންދާނެއެވެ. އެހެންކަމުން ކޮންމެ ތާކު،
ކުރުމަށްފަހު ތިން ދުވަހާއި ފަސް ދުވަހާ ދެމެދުގެ
The business activities carried on by the individual  ކޮންމެ ވަގުތަކު ޓެކްސް ބަޔާން ހުށަހެޅުއްވުމަށް
require a permit or license issued by a Government މުއްދަތެއްގެ ތެރޭގައި އެ ފަރާތަށް މި ޚިދުމަތް " "
މީރާކަނެކްޓް މި ޚިދުމަތަށް އަވަހަށް ރަޖިސްޓަރީ
Authority, or ބޭނުންކުރެއްވުމަށް ޔޫޒަރ އައިޑީއެއް ދޭނެއެވެ.
ކުރައްވާށެވެ.
The individual gives any consideration to any person  ޓެކްސްޕޭޔަރ އޮންލައިން ޚިދުމަތް ކަމުގައިވާ
for work performed by that person for al,thatindividu- "މީރާކަނެކްޓް" މެދުވެރިކޮށް ޖީ.އެސް.ޓީ އަދި ބީ.ޕީ.ޓީ
or
ބަޔާނުގެ އިތުރުން ވިތުހޯލްޑިންގ ޓެކްސް ބަޔާން ވެސް
The average monthly gross revenue earned from all  ހުށަހެޅުއްވޭނެއެވެ. މީގެ އިތުރުންވެސް މި ޚިދުމަތް
business activities carried on by that ingindividualdur-
މެދުވެރިކޮށް އައު ވިޔަފާރި ހަރަކާތްތައް ޓެކުހަށް
any 12-month period exceeds MVR 20,000.
ރަޖިސްޓަރީ ކުރުމާއި، މީރާގައި ރަޖިސްޓަރީ ކުރި
If any of these conditions are met the individual must
މައުލޫމާތު އިސްލާޙުކުރުން ފަދަ ކަންތައްތައް ކުރެވޭނެއެވެ.
register with MIRA. However the individual may register
މިސާލަކަށް، ވިޔަފާރި ހަރަކާތް ހިންގާ އެޑްރެސް ބަދަލުވުން
with the MIRAvoluntarilyeven ifno condition is met.

ދަ ނޑުވެރިކަމުގެ އިތުރުން ސައިންސް، އަސްކަރީ
މަސްވެރިކަމުގެ ސިނާއަތުގައި ހަރަކާތްތެރިވާ ފަރާތްތަކުން ޓެކްސް ނިޒާމާއި ގުޅިގެން ސަމާލުކަން
އަދި ޓެކްނޮލޮޖީގެ ދާއިރާގައިވެސް ތުރުކީއިން
ފާހަގަކޮށްލެވޭ ކުރިއެރުންތަކެއް ހޯދާފައިވެއެވެ. މި
ދޭންޖެހޭ ކަންތައްތައް
ގޮތުން ތުރުކީއިން ވަނީ އެ ޤައުމުގައި
އުފައްދާފައިވާ ޖާސޫސް ކުރާ ދެ ސެޓެލައިޓު
ކާމިޔާބު ކަމާއެކު ޖައްވަށް ފޮނުވާލާފައިވެއެވެ.
މީގެ އިތުރުން ދަތުރުފަތުރުގެ ދާއިރާއާއި
މުއާސަލާތީ ހިދުމަތް ކުރިއެރުވުމަށްވެސް ތުރުކީގެ
ސަރުކާރުން ޓެކްސް ނަގައިގެން ލިބޭ ފައިސާ
ހަރަދުކުރެއެވެ.
މި ގޮތުން ދަތުރުފަތުރުކުރުމުގެ ދާއިރާ
ކުރިއެރުވުމަށް މަގުތަކާއި ރޭލް
ތުރުކީގެ ޓެކުހުގެ ނިޒާމު ދަނ ގަޑުތައް ތުރުކީގެ ހުރިހާ ހިސާބުތަކަށް ދެވޭ
ގޮތަށް ޤާއިމުކޮށްފައިވެއެވެ. ތުރުކީގެ މުއާސަލާތީ
ތުރުކީގައި އެންމެ ފުރަތަމަ ޓެކްސް ނަގަން ފަށާފައިވަނީ އެއްވަރުގެ އަދަދެއް ލިބިފައިވެއެވެ. މި ޓެކްސްތަކުގެ
ޚިދުމަތަކީވެސް އެ ސަރަޙައްދުގެ ޤައުމުތަކާއި
އުޘްމާނީ ޚިލާފަތް ތުރުކީގައި ރަސްކަން ކުރި ދުވަސްވަރު އެ ތެރެއިން ތުރުކީގެ ދައުލަތަށް އެންމެ ބޮޑު އާމްދަނީއެއް ލިބޭ
އަޅާބަލާއިރު ފެންވަރު ރަނގަޅުކޮށް ދެމުން ގެންދާ
ޚިލާފަތުގެ ފުރަތަމަ ރަސްގެފާނުގެ ރަސްކަމުގައެވެ. 5181 އިންކަމް ޓެކްސްއިން ތުރުކީގެ ދައުލަތަށް 4 1 5 5 ވަނަ
ހިދުމަތެކެވެ.ހަމައެއާއެކު ތުރުކީގައި އުފައްދާފައިވާ
ޓެކުހުގެ ނިޒާމާ ގުޅިގެން މަސްވެރިކަމުގެ ކަ ނޑުމަހާއި ފަރުމަސް ، އަދި ރާއްޖޭގައި ތަފްޞީލާއި، ދަރަންޏަށް މުދަލެއް ހޯދައިފައިވާނަމަ ވަނަ އަހަރު ވަކި މުއައްސަސާއެއްގެ ގޮތުގައި ފިނޭންސް އަހަރު 511.11 ބިލިއަން އެމެރިކާ ޑޮލަރު ލިބިފައިވެއެވެ.
މުއާސަލާތީ ސެޓެލައިޓުތައްވެސް އެ ޤައުމުން
ސިނާއަތުގައި ހަރަކާތްތެރިވާ އޮޑިވެރިންނާއި، ބަންދުކޮށްފައިވާ އެކިބާވަތުގެ މަސް އަދި ކުޅި އެ ދަރަނީގެ ތަފްޞީލާއި، ގުޅުންހުރި ފަރާތްތަކަށް މިނިސްޓްރީއެއް ތުރުކީގައި އުފެދި ޓެކުހާ ބެހޭ އެންމެހާ
ތުރުކީގައި އިންކަމް ޓެކްސް ނެގެނީ ލިބޭ ހުރިހާ ބޭނުން ކުރަމުންދެއެވެ.
މަސްކައްކާ ހިއްކާ ފަރާތްތަކާއި، އޮޑިދޯނިފަހަރު ރިހާކުރާއި ތެލުލި ރިހާކުރުފަދަ ތަކެތިން ޖީ.އެސް.ޓީ ދޭ އުޖޫރައިގެ ތަފްޞީލާއި، އަދި ހިސާބުތަކުގައިވާ ކަންކަން އެ މުއައްސަސާއިން ކުރަމުން ގެންދިޔަ. އެއަށްފަހު
އާމްދަނީއަކުންނެވެ. ތުރުކީގައި ޓެކްސް ނަގައިގެން ލިބޭ
4111 ތުރުކީއަށް މި އައިސްފައިވާ ތަރައްޤީގެ މައިގަ ނޑު
ޤީ ވަނަ އަހަރުން ފެށިގެން މިއަދާ ހަމައަށް އެ
ކުއްޔަށްދޫކޮށްގެން އާމްދަނީ ހޯދާ ފަރާތްތަކާއި، ނަގަންޖެހޭނީ ސުންރޭޓުގައެވެ. އެހެންނަމަވެސް އަދަދުތަކުގެ ޞައްޙަކަން ޔަ ންކުރުމަށް ބޭނުންވާ އާމް ނީ ހެޔޮގޮތުގައި ޚަރަ ކޮށް އެ ޤައުމަށް އިޤްތިސާ
ދަ ދު ދީ
" ސަބަބަކީ ޒަމާނުއްސުރެ އެ ޤައުމުގައި
މުއައްސަސާ ހިންގަމުން އަންނަނީ ޕްރެސިޑެންސީ އޮފް
ދަޅުގައި މަސް ބަންދުކުރާ ފަރާތްތަކާއި، ފަރުމަހުގެ ބޯވަ، އިހި ، ޑިނގާ ފަދަ އެއްޗެހި ވިއްކާނަމަ އެފަދަ އެންމެހައި ލިޔެކިޔުންތައް ރައްކާތެރިކަމާއެކު ތަރައްޤީ ގެނެސްފައިވެއެވެ
ޝަ "ގެ ނެގެންމުންދާ ޓެކްސްތަކުގެ އިތުރުން، ހަރުދަނާ
ރެވެނިޔު އެޑްމިނިސްޓްރޭ ން ނަމުގައެވެ.
މަސްވެރިކަންކުރާ ފަރާތްތަކާއި، ހުއިފިލަ ނޑާއާއި ތަކެތީގެ އަގުގެ 6 ޕަސަންޓުގެ ރޭޓުން ޖީ.އެސް.ޓީ ބަލަހައްޓަންވާނެއެވެ.
ތުރުކީގެ އިޤްތިސާދު ބާރު ދުވެއްޔެއްގައި ކުރިއަރާފައިވާއިރު ގޮތެއްގައި ޓެކުހުގެ ނިޒާމު މަސައްކަތް ކުރުވާ،
މަސް ދިރުވާ އާލާކުރާ ފަރާތްތަކާއި، މަސް ނަގަންޖެހޭނެއެވެ. ތުރުކީގައި މައިގަ ނޑު 8 ބާވަތެއްގެ ޓެކުހެއް ނެގެމުންދެއެވެ.
ތުރުކީއަކީ ބައެއް ސިނާއަތްތަކާއި ކަންކަމުގައި ދުނިޔޭގެ ޓެކުހުން ލިބޭ އާމްދަނީ ޒިންމާދާރު ގޮތެއްގައި
އެއީ އިންކަމް ޓެކްސް، ޓެކްސް އޮން އެކްސްޕެންޑިޗާ ނުވަތަ
އެކްސްޕޯޓްކުރާ ފަރާތްތަކާއި އެނޫންވެސް މި ޓެކުހުގެ ނިޒާމާ އެއްގޮތަށް ލިޔުމުންކުރެވޭ ފެންވަރުގައި ފާހަގަކޮށްލެވޭ ޤައުމެކެވެ. މި ގޮތުން ތުރުކީއަކީ ޤައުމުގެ ތަރައްޤީއަށް ޚަރަދުކުރުމެވެ.
ހަރަދުތަކުން ނެގޭ ޓެކްސް އަދި ޓެކްސަސް އޮން ވެލްތު
ސިނާއަތުގައި ހަރަކާތްތެރިވާ ފަރާތްތައް މީރާގައި އެންމެހައި މުޢާމަލާތްތަކާއި، ދޯނިފަހަރު ދަ ނ ޑުވެރިކަމުގައި ވަރަށް ކުރިއަރާފައިވާ ޤައުމެކެވެ. ދިވެހިރާއްޖޭގައިވެސް ޓެކުހާ ބެހޭ ޤާނޫނުތައް
ރައުސްމާލުން ނެގޭ ޓެކުހެވެ. މި ތިން ބާވަތުގެ ޓެކުހުގެ
ރަޖިސްޓަރީކުރަންޖެހޭނެއެވެ. ކުއްޔަށްދިނުމަށާއި ވިޔަފާރީގެ ގޮތުން ކުރެވޭ ހަމައެއާއެކު ފެނުން ކަރަންޓު އުފައްދާ ނިޒާމުތަކާއި ތަންފީޒު ކުރެވެމުން ޓެކްސް ނެގެމުން ދާއިރު
ދަށުން މުޅިއެކު 55 ވައްތަރެއްގެ ޓެކުހެއް ތުރުކީގައި
ޖީ.އެސް.ޓީ ގާނޫނުގެ ދަށުން ރަޖިސްޓަރީކުރުމަށް އެންމެހައި އެއްބަސްވުންތަކާއި، ކުނިވެ ހަލާކުވާ އަދިވެސް އެހެނިހެން ތިމާވެށްޓާ ރަޙުމަތްތެރި ހަކަތަ އުފައްދާ ތުރުކީފަދަ ޤައުމުތައް މިސާލެއްގެ ގޮތުގައި
ނެގެމުންދެއެވެ. މި ޓެކްސް ތަކުން ތުރުކީގެ ދައުލަތަށް
ނިޒާމުތައް ޤާއިމުކުރުމަށްވެސް ތުރުކީ ސަރުކާރުން ބަލައިގަތުމަކީ މުހިންމު ކަމެކެވެ.
ޝަރުތު ހަމަވާ ފަރާތްތަކުން ޖީ.އެސް.ޓީއަށް ވެސް މަހުގެ ތަފްޞީލާއި، ދޯނިފަހަރު ބަނުމަށް ނުވަތަ
4 1 5 5 ވަނަ އަހަރު ޤައުމުގެ ޖީޑީޕީގެ % 41 އާއި
ރަޖިސްޓަރީ ކުރަންޖެހޭނެއެވެ. މިފަދަ ފަރާތްތަކުން އިންޖީނުފަދަ ހަރުމުދާ ހޯދުމަށްކުރާ ޚަރަދުގެ
'
5251' ޝޯ
ޓެކްސް ދައްކާ ފަރާތްތަކަށް ވީހާވެސް ފަސޭހަވާނެ ގޮތަކަށް ޓެކުހާ ބެހޭ މައުލޫމާތު
ސުން -ރޭޓުގައި ޖީ.އެސް.ޓީ ނެގޭ މޭވާ
ފޯރުވައިދިނުމަށް މީރާ އިން ކުރަމުންދާ މަސައްކަތްތަކުގެ ތެރެއިން، ޓީ.ވީ އަދި
ސުން-ރޭޓުގައި ޖީ. އެސް. ޓީ ނެގޭ މޭވާކަމުގައި ބެލެވެނީ ދޮންވެ ފައްކާވުމުން
ވިޝުއަލް ރޭޑިއޯ ޕްރޮގްރާމުތައް ބަލަން ދަތިވާ ފަރާތްތަކާއި، އަމިއްލަ ވަގުތުގައި
އާންމުގޮތެއްގައި ރޯކޮށް ހުއްޓާ ކައިއުޅޭ މޭވާގެ ބާވަތްތަކެވެ. މީގެ ތެރޭގައި އާފަލު،
ފަސޭހަގޮތުގައި މައުލޫމާތު ލިބިގަތުމަށް ބޭނުންވާ ފަރާތްތަކަށް ޚާއްޞަކޮށްގެން
އޮރެންޖު، މޭބިސްކަދުރު، އަނބު، ރަންބުސްތާނު، ރޯ ކަދުރު، ކިއުކަމްބާ އަދި
މީރާއިން ' 5251 ޝޯ' ގެ ނަމުގައި އޮންލައިން ޝޯ އެއް ތައާރަފްކޮށްފައެވެ. މި
މިނޫންވެސް ޕްރޮސެސް ނުކޮށް ހުންނަ ތާޒާ މޭވާގެ އެންމެހާ ބާވަތްތައް ހިމެނެއެވެ.
ޝޯ އަކީ މީރާގެ މުވައްޒަފުން އިން-ހައުސްކޮށް ތައްޔާރުކޮށް ހުށަހަޅައިދޭ
އެހެންކަމުން، މިފަދަ ބާވަތްތަކުން ޖީ.އެސް.ޓީ އެއް ނުނެގޭނެއެވެ. ނަމަވެސް
ޝޯއެކެވެ.
ޕްރޮސެސް ކޮށް، ޕެކެޓް ނުވަތަ ދަޅުގައި ބަންދުކޮށްފައިވާ މޭވާގެ ބާވަތްތަކުން
މި ޝޯގައި ޓެކުހާ ގުޅޭ ތަފާތު މައުލޫމާތުގެ އިތުރުން، އެ ދުވަސްވަރެއްގައި
ޖީ.އެސް.ޓީ ނެގޭނެއެވެ. މިސާލަކަށް ހިކި މޭބިސްކަދުރު، ޕެކެޓް ނުވަތަ ދަޅުގައި
މީރާއިން ކުރަމުންދާ މުހިއްމު ކަންތައްތަކުގެ މައުލޫމާތު އަދި ކައިރިވަމުންދާ
ބަންދުކޮށްފައި ހުންނަ ކަދުރު، އަލަނާސި ދަޅު، ފުރުޓް ކޮކްޓެއިލް ދަޅު ފަދަ
މުހިއްމު ސުންގަޑިތަކުގެ މައުލޫމާތު ހިމެނޭނެއެވެ. މި ޝޯގެ ފުރަތަމަ އެޕިސޯޑުގައި ކޮމިޝަނަރ ޖެނެރަލް އޮފް ޓެކްސޭޝަން ޔަޒީދު މުޙައްމަދު ވަނީ 4 1 5 2 ވަނަ އަހަރު
ބާވަތްތަކުން ޖީ.އެސް.ޓީ ނެގޭނެއެވެ.
މީރާއިން ހާސިލްކުރަން ބޭނުންވާ ކަންތައްތަކަށް އަލިއަޅުއްވައި ވާހަކަފުޅު ދައްކަވައިފައެވެ. ހުރިހާ ފަރާތަކަށްވެސް ފަސޭހަކަމާއެކު އޮންލައިންކޮށް ބަލައިލެވޭ ގޮތަށް މީރާގެ
ވެބްސައިޓް www.mira.gov.mv ގައި ތައާރަފްކޮށްފައިވާ 51 މިނެޓުގެ ޝޯ އެޕިސޯޑެއް ކޮންމެ މަހަކު ނެރެވޭނެއެވެ.